

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
24. Dezember 2003 (24.12.2003)

PCT

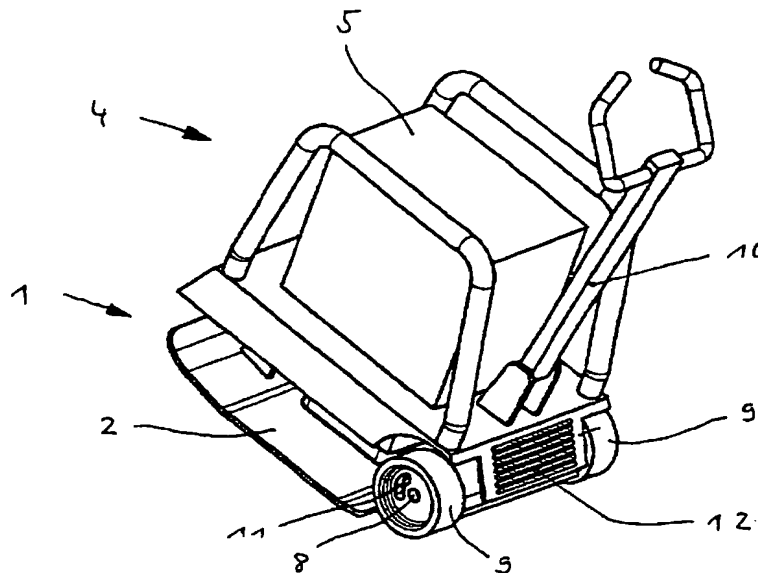
(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
WO 03/106771 A1

- (51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: E02D 3/046, (72) Erfinder; und  
E01C 19/41, 19/38 (75) Erfinder/Anmelder (nur für US): SCHENNACH, Her-  
mann [DE/DE]; Am Strassfeld 17, 85386 Dietersheim  
(DE). KUCHLER, Marcus [DE/DE]; Schraudolphstrasse  
2a, 80799 München (DE).
- (21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP03/05987
- (22) Internationales Anmeldedatum:  
6. Juni 2003 (06.06.2003) (74) Anwalt: HOFFMANN, Jörg, Peter; Müller, Hoffmann  
& Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Str. 17, 81667  
München (DE).
- (25) Einreichungssprache: Deutsch
- (26) Veröffentlichungssprache: Deutsch (81) Bestimmungsstaaten (national): CN, JP, US.
- (30) Angaben zur Priorität:  
102 26 920.3 17. Juni 2002 (17.06.2002) DE (84) Bestimmungsstaaten (regional): europäisches Patent (AT,  
BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR,  
HU, IE, IT, LU, MC, NL, PT, RO, SE, SI, SK, TR).
- (71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von  
US): WACKER CONSTRUCTION EQUIPMENT AG  
[DE/DE]; Preussenstr. 41, 80890 München (DE). Veröffentlicht:  
— mit internationalem Recherchenbericht

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: SOIL COMPACTING DEVICE COMPRISING AN UNDERCARRIAGE

(54) Bezeichnung: BODENVERDICHTUNGSVORRICHTUNG MIT FAHRWERK



(57) Abstract: The invention relates to a soil compacting device, especially a vibrating plate, which comprises an undercarriage (7) mounted on a lower body (2), said undercarriage having an undercarriage axle (8) that is stationary with respect to the device. By suitably positioning the undercarriage axle (8) it is achieved that, in a vibrating position, the rolling bodies (9) do not touch ground while they do touch ground when the entire device is simply tilted about an axis that corresponds approximately to the undercarriage axle (8), thereby allowing for the mobility of the device. The soil compacting device is advantageous over conventional devices in that an extension or swiveling of the undercarriage axle for the purpose of transport and the corresponding devices are no longer required.

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

BEST AVAILABLE COPY

WO 03/106771 A1